

A részletes – jelen adatkezelési tájékoztatót kiegészítő – adatkezelési tájékoztató elérhető a <http://www.varkapitanysag.hu> weboldalon, valamint a helyszínen nyomtatott formában egyaránt. Az alábbiakban olvashatja röviden összefoglalva az adatainak kezeléséről szóló tájékoztatónkat.

**I. Az adatkezelő: A Várkapitányság Integrált Területfejlesztési Központ Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

(székhely: 1013 Budapest, Ybl Miklós tér 6.; cégjegyzékszám: 01-10-140096, képviseli: Madaras Bence vezérigazgató, adatvédelmi tisztviselő neve: dr. Onder Péter, e-mail-címe: onder.peter@onder.hu, tel.: +36 1 361 0600, továbbiakban „Adatkezelő”).

Az adatkezeléssel érintettek köre: a közönség tagjai, résztvevők (továbbiakban „Érintett”).

Adatkezelő a személyes adatokat szerződés megkötése és teljesítése céljából (amelyben az Érintett az egyik fél), továbbá jogos érdekből kezeli az alábbi esetekben [GDPR-rendelet 6. cikk (1) bekezdés b), f) pont]: szerződéskötési szándék, szerződés teljesítése (saját rendezésű rendezvény tartása), esetleges igényérvényesítés, általános megkeresések megválaszolása, továbbá biztonsági funkció: székhely/telephely kamerás megfigyelése.

Adatkezelő a személyes adatokat jogi kötelezettség teljesítése érdekében, törvényi előírás alapján kezeli az alábbi esetekben [GDPR-rendelet 6. cikk (1) bekezdés c) pont]: számlázási, számviteli, könyvviteli kötelezettségek teljesítése (Sztv., Áfa tv., Art.), panaszkezelés (Fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény).

**A kezelt adatok köre, adatkezelés időtartama, adatok megismerésére jogosultak:**

|  | Személyes adat megnevezése   | Megőrzési/Tárolási idő   |
|--|--|--|
| Szerződés megkötése (amelyben az Érintett az egyik fél), teljesítése céljából, továbbá jogos érdek alapján kezelt adatok | Név, lakcím, anyja neve, születési hely/idő, bankszámlaszám, számlavezető bank neve, telefonszám, e-mail-cím, a vásárlási tranzakció száma, dátuma és időpontja; weblap, amelyen keresztül a vásárlás történt, az előadás dátuma/helyszíne/székek/mennyiség/vonalkód/ár. | Megőrzési idő: a szerződés teljesítése, megszűnése, illetve a jogos érdek megszűnésének időpontját követően a hozzá kapcsolódó törvényi előírás (Ptk. 6:22 §) szerinti 5 év. |
|  | Vagyonvédelmi kamera felvétele   | Az Adatkezelő Elektronikus Megfigyelőrendszer Alkalmazási Szabályzatában rögzített felhasználás hiányában a rögzítéstől számított 30 nap.                                    |
|  | Általános megkeresésekben foglalt személyes adatok (minden, amit az Érintett az Adatkezelő tudomására hoz).  | A jogos érdek megszűnésétől számított 5 év.  |
| Törvényi előírás (jogi kötelezettség teljesítése) alapján kezelt adatok  | Számviteli bizonylatok adatai: számlázási név, számlázási cím, adószám/adóazonosító jel, számlatétel megnevezése, egységár, összeg.<br>Név, lakcím, e-mail-cím   | Sztv. 169. § (2) alapján legalább 8 év.<br>A Fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 17/A (7) bekezdése szerint 5 év.   |

**A fent rögzített adatkezelés és az alábbiakban részletezésre kerülő adattovábbítás elmaradása esetén a szerződés az Érintettel nem köthető meg, a szerződés nem teljesíthető.**

A Társaság az adatok biztonságos tárolásáról minden esetben a jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően, a szabályok megtartásával és a megfelelő technikai és szervezési intézkedések bevezetésével gondoskodik. A Társaság az adatok forrását az Érintett rendelkezésére bocsátja. Adatkezelő a személyes adatok kezeléséhez az Adatkezelési Tájékoztató 1. számú mellékletében részletezett Adatfeldolgozó(ka)t veszi igénybe az abban megjelölt tevékenységekre. Az adatok megismerésére jogosultak az ügyfélkiszolgálással, a Társaság tevékenységével kapcsolatos feladatokat ellátó munkavállalók, megbízottak, továbbá a könyvelési, adózási feladatokat ellátó munkavállalók és adatfeldolgozók. Hatósági eljárás keretében nyomozó hatóság, más hatóság hivatalos megkeresése esetén a Társaság köteles kiadni a kért adatokat, a vonatkozó jogszabályok rendelkezései szerint.

**II. Adattovábbítás címzettje:** Készenléti Rendőrség (1101 Budapest, Kerepesi út 47–49.) – önálló adatkezelő.

**Adattovábbítás jogalapja:** GDPR-rendelet 6. cikk (1) bekezdés b) pont.

**Továbbított adatok köre:** név, anyja neve, születési hely/idő, személyazonosító okmány száma (útlevél vagy személyi igazolvány vagy vezetői engedély).

**Adatkezelés időtartama a címzett által:** az 1994.<sup>1</sup> évi XXXIV. törvény szerinti időtartamig. Az adattovábbítást követően ezen célból az adatok további felhasználására nem kerül sor, a személyi azonosító okmány száma törlésre kerül.

**Adatkezelés célja:** a be- és kiléptetéshez szükséges ellenőrzés lefolytatása.<sup>2</sup> A Készenléti Rendőrség által végzett vizsgálat szükséges a belépés engedélyezéséhez a Karmelita Kolostor épületegyüttes területére. A Készenléti Rendőrség – többek között – a láblécben részletezett jogszabályok értelmében biztosítja a Karmelita Kolostor épületegyüttes biztonságát. Az adattovábbítás elengedhetetlenül szükséges a Készenléti Rendőrség jogszabályban rögzített feladatainak a teljesítéséhez. Az adattovábbítás és ez alapján a Készenléti Rendőrség előzetes jóváhagyása nélkül az Érintett az adott rendezvényen nem vehet részt, a Karmelita Kolostor épületegyüttesbe nem léphet be, hiszen ha az Adatkezelő nem tudja teljesíteni a szerződést, az Érintett részére nem biztosítható a rendezvényen való részvétel. Ez alapján közvetlen kapcsolat áll fenn az adattovábbítás mint adatkezelési művelet és a szerződés teljesítése között.

**Irányadó jogszabályok:** a Karmelita Kolostor épületegyüttes területére, illetve területén történő személyi beléptetés, benntartózkodás, illetve csomag-, anyag- és áruszállítás rendjéről szóló mindenkor hatályos utasítás (vagy a helyébe lépő szabályozás).

Az adatkezelés (adattovábbítás) elmaradása esetén a szerződés az Érintettel nem köthető meg, a szerződés nem teljesíthető.

**III. Adatkezeléssel kapcsolatos jogok:** az Érintett kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint megilleti az adathordozhatósághoz való jog. A hozzájáruláson alapuló személyes adatok vonatkozásában az Érintett jogosult arra, hogy hozzájárulását bármikor visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét. Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége: dr. Onder Péter, e-mail-címe: onder.peter@onder.hu, tel.: +36 1 361 0600. Amennyiben az Érintettet az adatainak kezelése kapcsán (jog)sérelem érte, az Adatkezelőtől tájékoztatást kérhet személyes adatainak kezeléséről, és kérheti személyes adatainak helyesbítését, illetve – a jogszabálynak megfelelő célból történő adatkezelések kivételével – törlését. Ha az Érintett az Adatkezelő intézkedésével, tájékoztatásával nem ért egyet, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz mint felügyeleti hatósághoz fordulhat panaszával (cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9–11., e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)), illetve bírósági úton kérhet jogorvoslatot. Az adatvédelmi perek elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik, a per – az Érintett választása szerint – az Érintett lakhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható.

<sup>1</sup> A rendőrség kezeli az állam működése szempontjából kiemelten fontos, illetve a kormány által létesítménybiztosítási és rendezvénybiztosítási intézkedés céljából kijelölt és a rendőrség által védett, a rendőrség kezelésében lévő létesítményekbe történő be- és kiléptetés során beszerzett személyes adatokat, az adatok beszerzésétől számított harminc napig.

<sup>2</sup> A Készenléti Rendőrség az általa végzett adatkezelése körében önálló adatkezelőként jár el. Az általa végzett adatkezelés jogszerűségéről a Készenléti Rendőrség köteles gondoskodni.

A Karmelita Kolostor épületegyüttes területére, illetve területén történő személyi beléptetés, benntartózkodás, illetve csomag-, anyag- és áruszállítás rendjéről szóló mindenkor hatályos utasítás (vagy a helyébe lépő szabályozás).

## PRIVACY NOTICE

for public concerts and other events in the Karmelita Kolostor complex  
(Karmelita Kolostor complex: hereinafter 'the Premises')

The detailed privacy notice, which complements this privacy notice, is available on the website <http://www.varkapitanysag.hu> and in printed form on the premises. Below is a brief summary of our privacy notice.

- I. **The data controller:** Várkapitányság Integrált Területfejlesztési Központ Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (registered seat: 1013 Budapest, Ybl Miklós tér 6.; company registration number: 01-10-140096; represented by: Bence Madaras chief executive officer, name of Data Protection Officer: dr. Péter Onder, email address: onder.peter@onder.hu, phone number: +36 1 3610600, hereinafter **Data Controller**)

Data subject: **member of the audience, participant, or guest** (hereinafter: **Data Subject**).

The Data Controller processes personal data for the purposes of entering into and performance of a contract (to which the Data Subject is a party) and for legitimate interests (Article 6 (1) (b) and (f) of the GDPR Regulation): the purpose of entering into a contract, performance of a contract (holding an event organised by the Data Controller), possible claims, answering general enquiries, and for security purposes: camera surveillance of the headquarters/ establishment.

The Data Controller processes personal data in order to comply with legal obligations, based on statutory provisions in the following cases (Article 6 (1) (c) of the GDPR Regulation): fulfilment of invoicing, accounting and bookkeeping obligations (Act on Accounting, Act on VAT, Act on Taxation), and complaint handling (Act CLV of 1997 on Consumer Protection).

### Scope of data processed, duration of data processing, persons entitled to access the data

|   | Denomination of personal data   | Retention/storage period  |
|---|---|---|
| Data processed for the purpose of entering into a contract (to which the Data Subject is a party), for the performance of a contract and on the basis of legitimate interests | Name, address, mother's name, place/date of birth, bank account number, name of the bank, telephone number, email address, serial number, date and time of the purchase transaction; website through which the purchase was made, date/location/seats/quantity/barcode/ticket price of the performance. | Retention period - pursuant to the relevant statutory provision (Section 6:22 of the Civil Code) is of 5 years after the date of performance, termination or cessation of legitimate interests. |
|   | Security camera recording   | 30 days from the date of recording if not used pursuant to the Data Controller's Electronic Monitoring System Application Policy  |
| Data processed pursuant to a legal requirement (legal obligation)   | Personal data contained in general inquiries (all personal data brought to the attention of the Data Controller by the Data Subject).   | 5 years after the date of cessation of legitimate interests.  |
|   | Denomination of personal data   | Retention/storage period  |
|   | Data specified on the accounting document: name and address of buyer as specified on invoice, tax number/tax identification number, name of item purchased, unit price, total price.  | A minimum of 8 years, pursuant to Section 169 (2) of the Act on Accounting  |
|   | Name, address, email address  | 5 years pursuant to Section 17/A (7) of the Act CLV of 1997 on Consumer Protection.   |

**Should data processing of above and the data transmission as specified below be omitted, the contract cannot be concluded with the Data Subject and the contract cannot be performed.**

Data Controller shall in all cases ensure the secure storage of data in accordance with the legal provisions, by complying with the rules and by implementing appropriate technical and organisational measures. Data Controller shall make the source of the data available to the Data Subject. For the processing of personal data, the Data Controller uses the Data Processor(s) detailed in Annex 1 of the Privacy Notice for the activities specified therein. Employees and agents performing tasks related to customer service and its activities, as well as employees and data processors performing accounting and taxation tasks are entitled to access the data. In the event of an official inquiry by an investigating authority or other authority in the context of an official procedure, the Data Controller is obliged to disclose the requested data in accordance with the provisions of the applicable legislation.

- II. **Recipient of the data transfer:** Készenléti Rendőrség (Riot Police – hereinafter Riot Police) (1101 Budapest, Kerepesi út 47-49.) as individual controller.

**Legal basis for the transfer of data:** Article 6(1)(b) of the General Data Protection Regulation

**Data transferred:** name, mother's name, place/date of birth, number of identification document (passport, identity card, or driver's license).

**Duration of processing by the recipient:** until the period provided for in Act XXXIV of 1994<sup>1</sup> After the data transfer, the data will not be used for this purpose in the future, and the number of the identification document will be deleted.

**Purpose of data processing:** to carry out the control necessary for entry and exit<sup>2</sup>. The control carried out by the Riot Police is necessary for the authorised access to the Premises. The Riot Police are responsible for ensuring the security of the Premises, in accordance with the specific legislation detailed in the footer and other regulations. The transfer of data is indispensable for the fulfilment of the statutory tasks of the Riot Police. In the absence of the data transfer and without the prior consent of the Riot Police, the Data Subject (in respect of the contracting partners whose legal relationship with the Data Controller specifies the Premises as the place of performance of the service provided, their employees - irrespective of the nature of their legal relationship – and other natural person contributors) may not participate in the given event, may not enter the Premises, since if the Data Controller is unable to perform the contract, the Data Subject cannot be guaranteed participation in the event. On such basis, there is direct link between the transfer of data as a processing operation and the performance of the contract.

**Applicable rules:** The Instruction on the Rules for the Entry and Stay of Persons, Transport of Luggage, Materials and Goods to and within the Premises of the Karmelita Kolostor complex in effect (or the provisions replacing such Instruction).

- III. **Data processing rights:** The Data Subject may request the Data Controller access to, rectification, erasure or restriction of the processing of personal data relating to him or her and may object to the processing of such personal data, and may have the right to data portability. With regard to personal data based on consent, the Data Subject has the right to withdraw his or her consent at any time. The withdrawal of consent shall not affect the lawfulness of the processing based on consent prior to its withdrawal. Contact details of the Data Protection Officer: dr. Péter Onder, email address: onder.peter@onder.hu, phone number: +36 1 3610600. Should the Data Subject suffer a (legal) damage in connection with the processing of his/her data, he/she may request information from the Data Controller about the processing of his/her personal data and may request the rectification or, except for processing for purposes in accordance with the law, the erasure of his/her personal data. If the Data Subject does not agree with the measures or information provided by the Data Controller, he or she may submit a complaint with the Hungarian National Authority for Data Protection and Freedom of Information as supervisory authority (address: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., email address: ugyfelszolgalat@naih.hu) or seek judicial remedy. Data protection litigation falls within the material jurisdiction of the regional courts, which may, at the choice of the Data Subject, be brought before the court of the place of residence or domicile of the Data Subject.

<sup>1)</sup> The police is processing personal data obtained during entry to and exit from premises under the control of the police, which are of high importance for the functioning of the State or which are designated by the Government for the purpose of securing premises and events and protected by the police, for a period of thirty days from the date of obtaining the data.

<sup>2)</sup> The Riot Police qualifies as an independent data controller in the processing of data. The Riot Police shall ensure the lawfulness of its data processing. The Instruction on the Rules for the Entry and Stay of Persons, Transport of Luggage, Materials and Goods to and within the Premises of the Karmelita Kolostor complex in effect (or the provisions replacing such Instruction).